

# WEMA

Spitzentechnik für Holz



## JOKER 7000

CNC-gesteuerte Dreh-  
und Fräsmaschine

CNC controlled Turning  
and Milling Machine

Tour à copier et fraiser  
à commande numérique





WEMA ist ein führendes Unternehmen im Erzgebirge mit jahrzehntelangen Erfahrungen im Werkzeug- und Maschinenbau. SPITZENTECHNIK FÜR HOLZ ist ein unverrückbarer WEMA-Leitspruch.

Die Holzdrehtechnik bildet dabei einen Schwerpunkt, wobei sowohl Fassondrehautomaten als auch Kopierdrehmaschinen sowie CNC-Drehautomaten hergestellt werden.

Die WEMA Joker 7000 CNC ist eine Weiterentwicklung der bewährten Kopierdrehmaschine WEMA Joker 7000. Sie verfügt über außergewöhnliche Vorzüge: Drehsupport und Längsschlitten laufen auf gehärteten und geschliffenen, wartungsarmen Kugelbahnführungen. Der Drehstuhl steht sehr dicht an den mitlaufenden Lünetten, wodurch ein vibrationsarmes Drehen des Werkstückprofils garantiert ist. Lünetten und Zubehörteile sind jederzeit nachrüstbar.

Die Standardausführung der Maschine ist mit 3 programmierbaren Achsen ausgestattet: zwei Vorschubachsen und einer Drehachse für Fräsarbeiten.

Alle Profile können mit MEGA CAD an einem externen PC entworfen und über Schnittstellen an die Maschine übertragen werden. Während der Programmierung kann die Maschine ungehindert arbeiten. Durch einen umfangreichen Speicher (32 MB) ist die Abspeicherung von etwa 2000 Programmen möglich. Für mehrere Maschinen ist nur ein PC erforderlich.

Die Antriebe für die Supporte sind auf der Maschinenrückseite angebracht. An der Bedienseite herrscht Bewegungsfreiheit. Bedien- und Schaltelemente sind auf einem verschiebbaren und in jeder Stellung positionierbaren Schaltpult vereinigt. Kabel und Leitungen sind störungsfrei in Energieführungsketten bzw. Kanälen zusammengefaßt. Alle Steuerungs- und Elektrobauteile befinden sich im Maschinenständer. Damit entfällt ein separater Schaltschrank.

Die stufenlos regelbaren Antriebe ermöglichen ein schnelles Einstellen von optimalen Spannungsbedingungen und garantieren beste Dreh- bzw. Fräsqualität. Ein Umrüsten von Drehen auf Fräsen ist mit dem Schnellwechselsystem in kürzester Zeit möglich.

Das besonders schwere Gußbett ist absolut verwindungsfrei.

WEMA, a leading company located in the Erzgebirge, not only boasts a rich tradition, but also decades of experience in tool engineering and mechanical engineering. ADVANCED TECHNOLOGY FOR WOOD is one of WEMA's guiding mottos.

Here at WEMA we place particular emphasis on the wood turning technology: in addition to profiling lathes, we also build duplicating and CNC lathes.

The WEMA Joker 7000 CNC is a further development of our tried-and-tested copying lathe WEMA Joker 7000. The turning support and the longitudinal slide which run on hardened and ground low-maintenance ball transfer guides are features which are particularly worth mentioning. The lathe chisel is located very close to the revolving collar plate which guarantees vibration-free turning of the workpiece profile. Collar plates and accessory parts can be retrofitted at any time.

The standard design of the machine is equipped with 3 programmable axes: two feed axes and one rotational axis for milling.

All profiles can be designed using MEGA CAD on any external PC and transferred to the machine via interfaces. The machine can work unhindered during programming periods. A large memory area (32MB) allows storage of approximately 2000 programs. One PC is sufficient for several machines.

The drive unit for the supports is fitted to the rear of the machine to provide plenty of space on the operating side. The operating and control elements are both coordinated on a travelling control panel which can be adjusted in any position. All wires and ducts are collected in energy guide chains to prevent disturbances. All control and electronic components are located on the machine tool table. A separate electrical-control cabinet is therefore not required. The infinitely variable drives allow quick adjustment to optimum cutting conditions, thereby guaranteeing optimum turning and milling quality. The machine can be quickly re-fitted from turning to milling by means of a quick-change system.

The particularly heavy cast iron base is completely rigid and torsion-free.

Grâce à sa longue expérience dans la construction de machines et d'outillage, WEMA est aujourd'hui l'une des plus importantes entreprises de la Erzgebirge.

WEMA offre la TECHNOLOGIE DE POINTE par excellence pour tout ce qui concerne le BOIS.

Son activité est basée sur les techniques d'usinage du bois, qu'il s'agisse de tours automatiques de profilage, de tours de copiage ou encore de tours CNC.

Le nouveau modèle WEMA JOKER 7000 CNC, conçu sur la base du tour de copiage WEMA Joker 7000, dispose d'avantages particuliers: Support de façonnage et chariots longitudinaux se déplacent sur des glissières de guidage à billes trempées et polies ne demandant que peu d'entretien. L'outil de tournage se trouve tout proche des lunettes rotatives, garantissant ainsi un usinage sans vibration de la pièce. L'équipement des différentes lunettes et autres accessoires peut être complété sans problème ultérieurement.

Le modèle standard est équipé de 3 axes programmables: deux axes d'avance et un axe de rotation pour les travaux de fraisage.

Tous les profilés peuvent être projetés avec MEGA CAO sur un PC externe et transmis à la machine par interface. La machine peut travailler librement pendant la programmation. Sa mémoire de grande capacité (32 MB) permet la mémorisation d'environ 2000 programmes. Un seul PC suffit pour plusieurs machines.

Les mécanismes d'entraînement des supports se trouvent au dos de la machine, offrant ainsi une grande liberté de mouvement coté commande. Les éléments de commande et de connexion sont installés sur un pupitre de commande mobile pouvant être arrêté en toute position. Câbles et fils conducteurs sont logés dans des chaînes conductrices ou des canaux à l'abri des perturbations. Tous les éléments de commande et les pièces électriques se trouvent dans le montant de machine rendant une armoire de commutation superflue.

Les mécanismes d'entraînement à réglage continu permettent de déterminer rapidement les meilleures conditions de coupe et garantissent ainsi une qualité optimale de fraisage et tournage. Changement rapide d'outil de fraisage ou de tournage possible grâce à un système de serrage rapide.

Le plateau en fonte, particulièrement lourd, est absolument indéformable.



## Technische Daten

Spitzenweite:	Standardausführung 1600 mm. Drehlänge mit Lünetten 1450 mm. Längere Ausführungen auf Anfrage
Spitzenhöhe:	300 mm. Größter Drehdurchmesser über Support 380 mm
Vorschub:	Stufenlos regelbar. Eilrücklauf mit Sicherheitsabschaltung
Spindel:	M 45, Bund 46 mm. Innenkonus MK3. Hohlspindel mit Bohrung 14 mm Durchmesser, mit verstärkter dreifacher Lagerung durch Präzisions-Schräggugellager.
Reitstock:	Exzentrerschnellspannung und Sicherheitsbankspannung, Pinole MK3. Pinolenhub 150 mm. Auf Wunsch mit einstellbarer Kniehebelschnellspannung.
Lünetten:	Ringlünette für Durchmesser von 15 - 75 mm bzw. 80 - 130 mm, mit schnell auswechselbaren Einsatzringen; zwei Vierbackenlünetten, stufenlos verstellbar, für Durchmesser von 30 - 60 (15 - 45), 60 - 100 mm.
Spindelmotor:	Drehstrom 2,2 kW, 3,0 oder 4,0 kW. Drehzahl stufenlos verstellbar in zwei Bereichen: 200 - 2000 U/min oder 350 - 3400 U/min.
Vorschubachsen:	Zwei Vorschubachsen und eine Drehachse (Spindel). Antrieb durch wartungsfreie AC-Servomotoren.
Spannung:	400/230 V, 3/PF/N, 50 Hz. Sonderspannung auf Anfrage.
Absaugung:	Für Ringlünetten und Support jeweils 100 mm Durchmesser.
Maße:	L = 2750 mm, B = 1450 mm, H = 1300 mm.
Gewicht:	800 kg bei Standardausführung
Fräsaggregat:	Motor 3,0 kW, stufenlos regelbar von 6000 - 18000 U/min. Spannangenaufnahme bis 16 mm Durchmesser. Höhenverstellbar und schwenkbar in zwei Richtungen bis 90°.

Technische Änderungen vorbehalten.

## Technical Data

Maximum width:	Standard design 1600 mm, turning length with collar plates 1450 mm. Extended designs upon request.
Maximum height:	300 mm. Maximum turning diameter via support: 380 mm.
Feed motion:	Infinitely variable. quick return motion with main limit switch.
Spindle:	M 45, collar 46 mm. inner cone MK3. Hollow spindle with 14 mm bore diameter, with reinforced triple bearing by means of precision angular ball bearing.
Tailstock:	Eccentric quick gripping and safety lathe base gripping, sleeve MK3, sleeve lift 150 mm. With adjustable articulated quick-action lever, upon request.
Collar plates:	Ring collar plate for 15 - 75 mm / 80 - 130 mm diameters with quickly interchangeable insertion rings, two four-jaw collar plates, infinitely adjustable for diameters from 30 - 60 (15 - 45) mm / 60 - 100 mm.
Spindle motor:	2.2 kW, 3.0 kW, or 4.0 kW rotary current infinitely variable speed within two ranges: 200 to 2000 RPM or 350 to 3400 RPM.
Feed axes:	Two feed axes and one rotational axis (spindle). Driven via maintenance-free AC servomotors.
Voltage:	400/230V, 3/PF/N, 50 Hz., special voltage upon request.
Suction:	For ring collar plates and support: 100 mm diameter respectively.
Dimensions:	L = 2750 mm, W = 1450 mm, H = 1300 mm.
Weight:	Standard design: 800 kg
Milling unit:	Motor 3.0 kW, infinitely variable speed from 6000 to 18000 RPM. Collet chuck attachment up to 16 mm in diameter. Adjustable height and swivelling in two directions up to 90°.

Subject to alteration.

## Caractéristiques techniques:

Entre-pointes:	Modèle standard 1600 mm, longueur de tournage avec lunettes 1450 mm. Autres longueurs sur demande.
Hauteur des pointes:	300 mm. Diamètre de tournage max. sur support 380 mm
Avance:	Réglage continu, course de retour rapide avec déclenchement de sûreté en fin de course.
Broche:	M45, embase 46 mm, cône intérieur MK3. Broche creuse avec diamètre de perçage 14 mm, avec logement triple renforcé par des roulements à billes à disposition oblique de précision.
Contre-pointe:	Serrage rapide à excentrique et serrage de sûreté du plateau du banc, canon MK3, course de canon 150 mm. Sur demande avec serrage rapide à grenouillère.
Lunettes:	Lunette annulaire pour diamètres 15 - 75 mm ou 80 - 130 mm avec jeu de bagues interchangeables, deux lunettes à quatre mors à réglage continu pour diamètres de 30 à 60 (15 - 45), 60 à 100 mm.
Moteur de broche:	Courant triphasé 2,2 kW, 3,0 ou 4,0 kW. Vitesse de rotation à réglage continu sur deux plages : 200 à 2000 / 350 à 3400 t/min.
Axes d'avance:	Deux axes d'avance et un axe de rotation (broche). Entraînement par servomoteurs CA ne nécessitant aucun entretien
Tension:	400/230 V, 3/PF/N, 50 Hz. Tension spéciale sur demande
Aspiration:	Pour lunette annulaire et support Ø respectif 100 mm
Dimensions:	L = 2750 mm, l = 1450 mm, H = 1300 mm
Poids:	800 kg pour le modèle standard
Élément de fraisage:	Moteur: 3,0 kW, réglable en continu de 6000 à 18000 t/min. Logement de pince de serrage jusqu'à Ø 16 mm, réglable en hauteur et pivotant en deux directions jusqu'à 90°.

Toutes modifications réservées.



Abstützung mit 2 Stützböcken zum Fräsen dünner Werkstücke  
Steady for milling  
Lunette pour fraisage

## Attachment / Accessoires



Vierbacken-Lünette stufenlos  
verstellbar in 3 Ausführungen:  
30-60 mm, 60-100 mm, 120-180 mm

Four jaw steady infinitely adjustable  
in 3 dimensions  
30-60 mm, 60-100 mm, 120-180 mm

Lunettes a quatre mors à réglage  
continu pour diamètres  
30-60 mm, 60-100 mm, 120-180 mm



Ringlünette für Durchmesser  
von 15-75 mm bzw. 80-130 mm  
mit schnellauswechselbaren Scheiben

ring follower steady 15-75 mm or  
ring follower steady 80-130 mm  
with quick interchangeable discs

Lunette annulaire pour diamètre  
15-75 mm ou 80-130 mm avec  
jeu de baques interchangeables

neues Antriebssystem für hohe Kraftübertragung  
new drive system for high power transmission  
Nouveau système d'entraînement pour transmission  
haute puissance



Fräsaggregat mit horizontal  
eingestelltem Fräskopf  
Milling unit with horizontal  
Dispositif de fraisage avec tête de  
fraisage horizontale

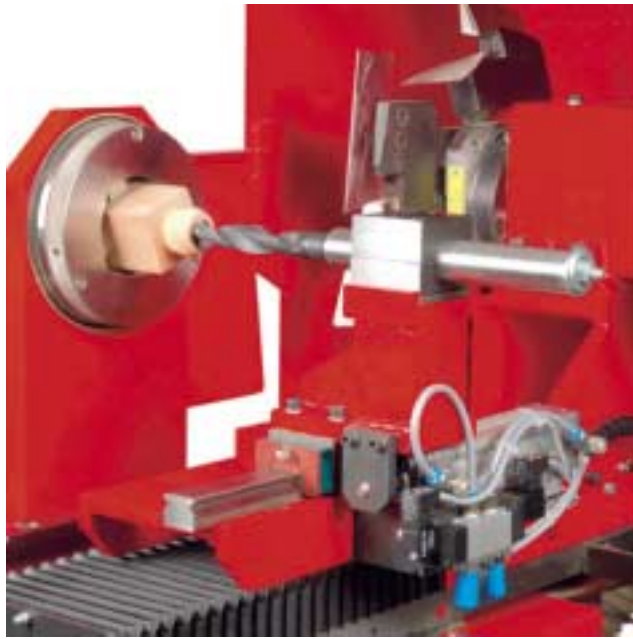


Fräsaggregat mit senkrecht  
eingestelltem Fräskopf  
Milling unit with vertical  
Dispositif de fraisage avec tête de  
fraisage verticale





## Attachment / Accessoires



programmgesteuerter Werkzeugwechsler  
mit 4 Werkzeugen  
program-controlled tool changer  
with 4 tools  
Changeur d'outils commandé  
par programme avec 4 outils



programmgesteuertes  
Bohrgerät  
program-controlled drilling unit  
Outil d'alésage commandé  
par programme



programmgesteuerte Einlegegabel  
program-controlled  
pick-and-place unit  
Appareil d'insertion  
commandé par programme



Reitstock-Schnellspannung  
quick loading device  
Serrage rapide a excentrique

Schärfmaschine „Blitz“  
für Kopierdrehstähle  
Sharpening machine „Blitz“  
for copy lathe tools  
Machine „Blitz“ pour  
affûtage d'outils



Profilschleifmaschine für V-Kopierdrehstähle mit Diamantscheibe  
Profile sharpening machine for V-copying tools with diamant grinding wheel  
Machine à affûter pour V-outils de copiage et meule de forme en diamant.



Vierbackenfutter  
Four jaw chuck  
Mandrin à quatre mors



Scheibenfutter verlängert D 45 mm  
disk chuck long d 45 mm  
Mandrin à disque de d 45 mm



mitlaufende Körnerspitze  
Live center  
Pointe tournante de copiage



Einsatzscheiben für Ringlunette  
insert discs for steady  
jeu de bagues pour lunette ronde



Sechszackmitnehmer kurz  
six pronged dog short  
Entraîneur à six dents court



Sechszackmitnehmer kurz, verschiedene Durchmesser  
six pronged dog short, diff. diameter  
Entraîneur à six dents court, dif. diametre



Sechszackmitnehmer, verlängert  
Six pronged dog extended  
Entraîneur à six dents long



Planscheibe D 200+300 mm  
face plate d 200+300 mm  
Plateau d 200+300 mm  
Scheibenfutter D 90 mm  
disk chuck d 90 mm  
mandrin à disque d 90 mm



Kopierdrehstähle (spitz)  
profile cutters (pointed)  
outils de copiage pointu



Kopierdrehstähle (V-Form)  
profile cutters (V form)  
outils de copiage en V



Satz Profilfräser, 7 Stck.  
set of profile cutters, 7 items  
outils de fraise, 7 pieces



Einlegehilfe für Ringlunette  
feeding device for steady  
dispositif d'amenée pour lunette ronde



Stahlhalter  
special toolholder  
porte-outil



Topfschleifscheibe für WEMA Blitz  
cup grinding wheel for WEMA Blitz  
meule à aiguiser pour WEMA Blitz



Diamantschleifscheibe für Profilschleifmaschine / diamond grinding wheel for profile sharpening machine / meule de forme en diamant pour machine à affûter pour outils



Ablaufsicherung  
Safety device  
bague de sécurité

Technische Änderungen vorbehalten    Technical alteration reserved    Toutes modifications réservées

## Werkzeug- und Maschinenbau GmbH

D-09526 Olbernhau/Erzgebirge · Gerbergasse 4+5  
Telefon: (037360) 72657 und 75034  
Telefax: (037360) 75056  
Internet: [www.wema-olbernhau.com](http://www.wema-olbernhau.com)  
e-mail: [info@wema-olbernhau.com](mailto:info@wema-olbernhau.com)



Ihr Fachhändler: